

THÔNG BÁO VỀ VIỆC THAY ĐỔI
NOTICE ON CHANGE OF

STC/ Ref. No.:

Ngày / Date:

Kính gửi: Công ty TNHH MTV Quản lý Quỹ Chubb Life
 To: Chubb Life Fund Management Co., Ltd.

I - THÔNG TIN NHÀ ĐẦU TƯ - INVESTOR'S INFORMATION

Loại tài khoản: <i>Account type</i>	<input type="checkbox"/> Cá nhân <i>Individual</i>	<input type="checkbox"/> Tổ chức <i>Institution</i>	Số tài khoản giao dịch chứng chỉ quỹ: <i>Account number</i>	
Chủ tài khoản <i>Account holder</i>				
CMND/CCCD/Hộ chiếu/GCN ĐKKD: <i>ID/Passport/Business license No.</i>		Ngày cấp: <i>Issuing date</i>	Nơi cấp: <i>Issuing place</i>	
Địa chỉ trụ sở chính hoặc Địa chỉ thường trú: <i>Head office or permanent residence address:</i>				
Điện thoại: <i>Phone:</i>		Thư điện tử: <i>Email:</i>		
Địa điểm phân phối (tên đầy đủ địa điểm phân phối): <i>being a client of distributors (full name of the distributor):</i>				
Trụ sở chính: <i>Head office address:</i>		Điện thoại: <i>Phone:</i>		
Địa điểm phân phối (tên đầy đủ địa điểm phân phối): <i>Distribution place (full name of the distribution place):</i>				
Trụ sở chính: <i>Head office address:</i>		Điện thoại: <i>Phone:</i>		

II - THÔNG TIN THAY ĐỔI - UPDATED INFORMATION

Tôi/Chúng tôi muốn thay đổi một số nội dung thông tin sau (Vui lòng cung cấp những thông tin có liên quan cần thay đổi)
 I/We would like to change the following information (Please provide the updated relevant information)

STT NO.	Nội dung thay đổi <i>Details of change</i>	Thông tin cũ <i>Old information</i>		Thông tin mới <i>New information</i>	
I.	Giao dịch không mang tính thương mại <i>Non-commercial transactions</i>	Chủ sở hữu trước đây/Số Tài khoản/Tiểu khoản (Tài khoản ký danh) <i>New owner/Account No./Nominal account</i>	Số lượng <i>Amount</i>	Chủ sở hữu mới/Số Tài khoản/Tiểu khoản <i>New owner/Account No./Nominal account</i>	Số lượng <i>Amount</i>
1	<i>Cho, tặng, thừa kế</i> <i>Give, present, inherit</i>				
2	<i>Các hình thức khác (nêu chi tiết)</i> <i>Other transactions (specified in details)</i>				
II.	Thay đổi thông tin cá nhân <i>Change of personal information</i>				
1	Ngân hàng nơi mở tài khoản <i>Bank where account opened</i>	Tên Ngân hàng <i>Bank name</i>	Số tài khoản <i>Account No.</i>	Tên Ngân hàng <i>Bank name</i>	Số tài khoản <i>Account No.</i>
2	Địa điểm đặt trụ sở chính / Địa chỉ liên lạc <i>Head office address / Contact address</i>				

3	Các thay đổi khác (Số CMND/Passport/Giấy phép kinh doanh) <i>Other change (ID/Passport/Business License No.)</i>		
---	---	--	--

Chữ ký mẫu của chủ tài khoản (trường hợp thay đổi chữ ký)

Specimen signature of the account holder (in case of changing signature)

(Ký, ghi rõ họ tên) / <i>(Signed, full name)</i>	(Ký, ghi rõ họ tên) / <i>(Signed, full name)</i>
--	--

Chữ ký mẫu người được ủy quyền (trường hợp thay đổi chữ ký)

Specimen signature of the authorized person (in case of changing signature)

(Ký, ghi rõ họ tên) / <i>(Signed, full name)</i>	(Ký, ghi rõ họ tên) / <i>(Signed, full name)</i>
--	--

III - XÁC NHẬN CỦA NHÀ ĐẦU TƯ - INVESTOR'S CONFIRMATION

Tôi/Chúng tôi xin cam kết chịu trách nhiệm hoàn toàn về sự trung thực, đầy đủ và chính xác của các thông tin trong Thông báo này và tài liệu kèm theo.

I/we hereby undertake to be fully liable for the truthfulness, completeness and accuracy of the information in this Notice and other attachments

Tên Nhà Đầu tư		Chữ ký	
<i>Investor's name</i>		<i>Signature</i>	
		Ngày	
		<i>Date</i>	

IV - PHẦN DÀNH CHO ĐẠI LÝ PHÂN PHỐI - FOR DISTRIBUTOR ONLY

Nhân viên phân phối / *Broker*
 (Ký, ghi rõ họ tên) / *(Signed, full name)*

Nhân viên kiểm soát / *Controller*
 (Ký, ghi rõ họ tên) / *(Signed, full name)*

Ngày / <i>Date</i>	

V - XÁC NHẬN CỦA ĐẠI DIỆN CÓ THẨM QUYỀN - CONFIRMATION BY THE AUTHORIZED PERSON

Công ty TNHH MTV Quản Lý Quỹ Chubb Life
Chubb Life Fund Management Company Limited

Tên/ <i>Name</i>	
Chức vụ/ <i>Title</i>	

VI - THÔNG TIN CHUNG - GENERAL INFORMATION

Giấy yêu cầu thay đổi thông tin được lập thành 01 bản chính và được lưu giữ bởi Đại lý Phân phối.

The information update application is made in one original copy and retained by the Distributor.

Đại lý Phân phối sẽ thông báo cho Nhà Đầu tư sau khi nhận được thông tin xác nhận từ Đại lý Chuyển nhượng.

The Distributor will inform the Investors upon its receipt of the confirmation from the Transfer Agent.

Đại lý Phân phối có trách nhiệm thu thập, lưu giữ và bảo quản thông tin của Nhà Đầu tư theo đúng quy định.

The Distributor is responsible to collect and retain the Investor's information in compliance with regulations.